

Jerven

– Bestefar, fortell om jerven, sa Niillas en dag. Åja, så du vil høre om jerven, men du har jo hørt den historien før, sa bestefar.

– Vi vi høre den igjen. Om da du var ung og skjöt jerven, ropte Niillas og Márjjás i kor.

– Ja, jeg var 19 år og det var vinter. Vi var på sør-enden av skogen med reinflokken og bodde i gamle. Det var mye og bløt snø. Flokken beitet fredelig, men der det er rein er det også mye sultne og grådige rovdyr, både ulv, jerv og ørn, så vi måtte passe på flokken både dag og natt. Om kvelden tente vi mange store bål for å skremme vekk rovdyra. Om dagen gikk vi på ski rundt flokken hele dagen. Vi måtte følge hverandres spor nøye for ikke å gå oss vill. Noen rein ville ut av flokken og de måtte vi hente inn tilbake til flokken.

En dag var jeg på sporet etter en rein som hadde stukket ut av flokken. Sporet gikk rundt en liten åskam. Jeg kunne se at reinen hadde beitet der, fordi det var dype hull i snøen helt ned til marka etter klovene til reinen.

Men, så ser jeg at reinen plutselig har hoppet langt ut i dypsnøen og bykset langt med lange steg i dyp snø. Da skjønnte jeg hva som har skjedd. Bak en busk var det store jervespor.

Da forsto jeg at reinen var tatt av jerven. Bak åsen fant jeg kadaveret, men hodet var borte. Sporene til jerven var fortsatt varme så jeg gjettet at røveren ikke kunne ha kommet så langt av gårde. Det hadde snødd natta før og nysnøen gjorde at skiene sklei lett og lydløst.

Jeg var sikker på at jeg skulle greie å ta den. Jeg sjekket vindretningen og valgte en annen rute slik at vinden kom fra der jerven var, fordi da kunne den ikke få ferten av meg. Jeg sklei forsiktig og speidet. Så ser jeg at noe mørkt rører seg bak en stor stein. Det må være jerven som er bak steinen. Jeg nærmer meg mens jeg gjømmer meg bak tykke trestammer. Børsa er klar i høyre hånda. Jerven var opptatt med å slite i og tygge på hodet, og merket ikke at jeg kom.

Da jeg var ca 100 meter i fra, huket jeg meg ned på skia, siktet og skjöt. Jerven hoppet og døde momentant.

Israel Ruong

Til norsk, tilpasset og redigert: Heidi G. Einarsen.

